



MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION
NATIONALE
ET DE LA JEUNESSE

*Liberté
Égalité
Fraternité*

5^e

Italien

ATTENDUS DE FIN D'ANNÉE



Attendus de fin d'année de 5^e

« Les objectifs visés et les expériences suggérées valent pour la fin du cycle :

- Pour la LV1, en fin de cycle 4, tous les élèves doivent avoir au moins atteint le niveau A2 dans les cinq activités langagières. Les activités proposées permettent aux élèves d'atteindre le niveau B1 dans plusieurs activités langagières.
- Pour la LV2, le niveau A2 du CECRL dans au moins deux activités langagières. »

BO spécial n° 11 du 26 novembre 2015.

Pour tous les items présentés dans les tableaux, la maîtrise des niveaux inférieurs est nécessaire pour atteindre le niveau concerné.

Compréhension de l'oral : écouter et comprendre

Comprendre des textes oraux de genres différents : message en continu sur un point d'intérêt personnel, grandes lignes d'un débat contradictoire, déroulement et intrigue d'un récit de fiction simple

Ce que sait faire l'élève

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Il peut repérer des indices sonores simples. • Il peut isoler des informations simples dans un message clair. 	<ul style="list-style-type: none"> • Il peut suivre l'idée générale de textes oraux de genres différents sur un sujet familier (récits de fiction, documentaires, exposés), si le message est délivré clairement, dans un langage simple.

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • S'appuyer sur les indices visuels et sonores (image, musique, bruitage, etc.) ainsi que sur le titre pour reconnaître des informations simples et familières. • S'appuyer sur les mots transparents et familiers. • Repérer les chiffres, les nombres simples et l'alphabet. • Repérer les champs lexicaux pour parler de soi et de sa sphère immédiate. • Reconnaître des schémas prosodiques basiques. 	<ul style="list-style-type: none"> • S'appuyer sur les indices extralinguistiques visuels et sonores (image, musique, bruitages, etc.) pour comprendre un message oral. • S'appuyer sur la phonologie : mots accentués porteurs de sens, place de l'accent tonique, etc. (<i>Sara/sarà ; ero/eroe ; papa/papà</i>, etc.). • Repérer certains indices spatio-temporels simples (<i>domani, ieri, prima, dopo, tra poco, da un'ora, un'ora fa</i>, etc.) • Repérer les champs lexicaux en lien avec la thématique abordée et les mots transparents.

Exemples de réussite

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Après avoir écouté la chanson <i>La casa</i> de Sergio Endrigo dans le cadre de la séquence <i>La mia casa ideale</i>, l'élève identifie le type de document à partir de ses spécificités (<i>la musica, le rime, il ritornello, etc.</i>), repère le lexique de la maison. Il prend appui au besoin sur du vocabulaire illustré. S'amorcent ainsi la construction du sens et la sensibilisation de l'oreille aux rimes repérées. <ul style="list-style-type: none"> - <i>È una canzone per bambini.</i> - <i>La casa è "molto carina" e "bella davvero".</i> - <i>Ma "senza soffitto, senza cucina".</i> - <i>"Ma era bella, bella davvero".</i> - <i>Si trova "in via dei Matti, numero zero".</i> • L'élève écoute la présentation qu'une participante au concours de chant <i>Ti lascio una canzone</i> fait d'elle-même. Il reconnaît des informations (nom, âge, animal de compagnie, fratrie, etc.) afin de compléter une fiche d'identité <ul style="list-style-type: none"> <i>La ragazza si chiama Zoa, ha dodici anni e abita a Firenze.</i> <i>In famiglia sono cinque o sei.</i> <i>Ha un gatto, si chiama Virgola</i> <i>Ha un cane grande, si chiama Bruce.</i> <i>Ha una passione, il canto.</i> • Après avoir visionné le début (0'57") de la bande annonce du film <i>Il ragazzo invisibile</i> de Gabriele Salvatores (2014), l'élève relève des indices de différentes natures (visuels, sonores, textuels) lui permettant de comprendre la situation. <ul style="list-style-type: none"> - <i>A scuola : un ragazzo gentile/un compagno cattivo.</i> - <i>In un negozio: "Che ti serve?"/"Un costume da supereroe".</i> - <i>A una festa di carnevale: un gruppo di compagni ride per il costume.</i> - <i>Lui : "fammi diventare invisibile!"/poi lui diventa invisibile: "sei un supereroe!".</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • Après avoir visionné le début (0'31") de la bande annonce du film <i>L'Arminuta</i> (2021), l'élève relève les indices de différentes natures (visuels, sonores, textuels) lui permettant de comprendre la situation. Il identifie en priorité ceux qui lui donnent envie de voir le film. <ul style="list-style-type: none"> - <i>Una macchina arriva davanti a una casa in campagna, lascia un'adolescente ben vestita da sola, l'uomo che guida parte in fretta.</i> - <i>Una voce di uomo (fuori campo) parla alla ragazza: "i tuoi veri genitori", "ti vogliono bene", "ti aspettano". La ragazza parla di sua "madre", che "sta male", la sua voce è triste.</i> - <i>C'è un contrasto tra la ragazza vestita bene e la famiglia che mangia. Poi, lei è al telefono, grida "perché non posso tornare a casa?".</i> - <i>Alla fine, la ragazza sta male e vediamo il titolo: "L'Arminuta, tratto dal bestseller di Donatella Di Pietrantonio, vincitore del Premio Campiello".</i> - <i>C'è un mistero; vogliamo sapere perché la ragazza è arrivata in questa famiglia e perché non può tornare a casa sua.</i> • Après visionnage d'un extrait du documentaire <i>Ennio</i> (2021) de Giuseppe Tornatore consacré à Ennio Morricone, l'élève identifie la thématique et choisit un titre parmi plusieurs propositions. <ul style="list-style-type: none"> - <i>Ennio Morricone, compositore per caso.</i> - <i>Il film, il regista e il flauto di pan.</i> - <i>Ennio Morricone, grande compositore di musica classica.</i> - <i>Ennio Morricone, il musicista-sperimentatore.</i>

Suivre une conversation d'une certaine longueur sur un sujet familier ou d'actualité

Ce que sait faire l'élève

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Il peut comprendre des mots et des expressions courtes dans une conversation simple à condition que les gens parlent très lentement et très clairement. 	<ul style="list-style-type: none"> • Il peut suivre l'idée générale d'une conversation sur un sujet familier, si le message est délivré lentement et clairement.

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Repérer quelques mots du champ lexical de la prise de contact ou des salutations. • Repérer les mots simples et familiers dont il connaît la prononciation. • Reconnaître quelques pronoms interrogatifs. • Repérer les questions très courantes et idiomatiques portant sur des sujets très familiers. • S'appuyer sur l'alternance des voix pour repérer le nombre d'interlocuteurs. • Repérer certaines formes de commentaires des personnages. • S'aider de l'émotion portée par la voix et des gestes pour identifier l'humeur des interlocuteurs (tristesse, joie, colère, contrition). • Repérer quelques terminaisons verbales caractéristiques pour identifier qui parle, de qui, à qui. • Reconnaître quelques formes courantes de l'impératif (consignes). 	<ul style="list-style-type: none"> • Repérer les mots répétés pour identifier le thème principal de la conversation. • S'appuyer sur les pronoms interrogatifs : (<i>Che cosa?, Dove?, Quando?, Chi/Con chi?, Come?, Perché?,</i> etc.), utilisés par le journaliste pour anticiper le type d'informations qui va suivre. • S'appuyer sur l'alternance de questions-réponses et sur l'alternance des interlocuteurs pour identifier la structure de la conversation. • S'aider des interjections (<i>ah certo, sì, ma no, già, beh,</i> etc.), des nuances de voix pour identifier la tonalité de la conversation.

Exemples de réussite

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • L'élève écoute un micro-trottoir portant sur le premier jour de cours des élèves italiens entrant à la <i>scuola media</i>. <ul style="list-style-type: none"> - <i>Ciao, come ti chiami?</i> - <i>Fulvia.</i> - <i>Che classe cominci?</i> - <i>La prima media.</i> - <i>Come va questo primo giorno?</i> - <i>Ho paura!</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • Lors de l'écoute d'une interview effectuée à l'occasion de la « Journée de la Terre », l'élève repère quelques éléments concernant une initiative à vocation écologique : <ul style="list-style-type: none"> - <i>Giornalista: Per la giornata mondiale della Terra, eccoci qui oggi, 22 aprile, con Marcella Belluno, un'imprenditrice di Firenze.</i> - <i>Imprenditrice : Salve! Buongiorno a tutti!</i>

<ul style="list-style-type: none"> - E tu? Come ti chiami? - Stefano. - Di dove sei? - Di un paese vicino, Vallo. - Un'impressione su oggi? - Sono un po' preoccupato, ma contento. • L'élève écoute le spot publicitaire de l'Eurovision qui a lieu à Turin en 2022. <i>A maggio preparatevi per l'evento musicale dell'anno: Laura Pausini, Alessandro Cattelan, Mika vi aspettano a Torino, capitale della musica internazionale, per l'Eurovision song contest, il 10, il 12 e il 14 maggio 2022.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> - G.: Può parlarci dell'iniziativa 'Pianta un albero'? - I. : Certo! Allora, piantare un albero a distanza con la nostra piattaforma è semplicissimo! Basta andare sul sito, scegliere l'albero che uno preferisce e con un click è fatto! - G.: Quali sono gli alberi preferiti sulla piattaforma? - I.: Gli alberi più amati dagli italiani sono il cacao e il caffè. - G.: E quanti sono gli alberi piantati attualmente in Italia attraverso il vostro sito? - I. : Sono un po' più di 37.400. - G. : Ah sì? È una bella cifra! • À partir d'un court extrait de <i>Sanremo giovani</i>, l'élève identifie le thème de l'émission pour dire ensuite s'il voudrait la regarder. <i>Sanremo giovani è una trasmissione televisiva. È un concorso per mostrare il proprio talento nel canto. Mi piace molto questo tipo di trasmissione perché adoro la musica, mi piace cantare e ballare. Tutti i concorrenti sono bravissimi!</i>
--	--

Mettre en lien des supports variés en vue de construire du sens, interpréter, problématiser

Ce que sait faire l'élève

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Il peut repérer des indices sonores simples dans une variété de supports simples. • Il peut isoler des informations simples dans plusieurs messages. • Il peut associer un document oral à un visuel. 	<ul style="list-style-type: none"> • Il peut isoler des informations issues de supports différents pour comprendre de manière globale un sujet familier.

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Reconnaître quelques mots simples du champ lexical de l'environnement proche (famille/école/activités de loisirs/météo, etc.). • Relever quelques mots simples du champ lexical de repérage dans l'espace. • Identifier quelques marqueurs simples du genre et du nombre, les chiffres, les nombres simples, les horaires. 	<ul style="list-style-type: none"> • S'appuyer sur des indices culturels présents dans les différents supports pour construire le sens. • S'appuyer sur les répétitions de mots pour comprendre la thématique commune aux différents supports. • Relever les mots porteurs de sens pour déterminer la thématique commune aux différents supports. • Identifier les catégories grammaticales (type adjectifs) par leur place dans le groupe nominal ou la phrase (par exemple : identification de l'adjectif épithète dans le groupe nominal, du superlatif, etc.).

Exemples de réussite

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • L'élève écoute un bulletin météorologique et entoure sur la carte d'Italie le pictogramme correspondant aux annonces (soleil, intempéries etc.) selon la journée. <ul style="list-style-type: none"> - <i>Martedì 29 novembre : piogge anche forti al Sud.</i> - <i>Mercoledì 30 novembre : nuvoloso al Sud e al centro, sole al Nord.</i> • L'élève écoute un itinéraire qu'il est invité à tracer ensuite sur un plan ou une carte. <ul style="list-style-type: none"> - <i>La Pizzeria San Marco è in via Goldoni, vicino alla scuola. Da via Goldoni girare a destra poi andare sempre dritto.</i> - <i>Per andare all'Istituto italiano di cultura di Parigi, uscire dalla stazione del metrò poi continuare dritto in via Varenne, l'istituto è a destra, al numero 50.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • L'élève écoute un bulletin météorologique et associe les informations principales à une image représentant la tenue vestimentaire adaptée à la météo du jour. <p><i>Ascoltate le previsioni del tempo e scegliete i vestiti che Chiara deve mettere in valigia.</i></p> <p><i>"Domani, pioggia e maltempo su Roma e dintorni.</i></p> <p><i>Temperature minime 15, massime 20."</i></p> • L'élève visionne deux extraits du film opposant la « vie d'avant » (séquence <i>"Mi racconti qualche cosa?"</i>) et la nouvelle vie de <i>l'Arminuta</i>. En s'inspirant des éléments recueillis, il réalise une affiche pour une soirée du ciné-club ayant pour thématique l'adolescence.

Compréhension de l'écrit : lire et comprendre

Comprendre des textes écrits de genres différents

Ce que sait faire l'élève

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Il peut comprendre des courriels simples, des annonces ou de courts récits illustrés, au sujet d'activités quotidiennes et rédigés avec des mots simples. • Il peut se faire une idée du contenu d'un texte informatif assez simple, surtout s'il est accompagné d'un document visuel. 	<ul style="list-style-type: none"> • Il peut comprendre une lettre personnelle, un courriel ou une publication sur les réseaux sociaux simples, dans lesquels il est question de sujets familiers. • Il peut comprendre les points principaux de textes courts qui traitent de sujets quotidiens (magazines). • Il peut suivre le récit d'un album jeunesse, ou d'une histoire simple accompagnée d'images.

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • S'appuyer sur les indices visuels (image) ainsi que sur le titre pour reconnaître des informations simples et familières. • S'appuyer sur les mots transparents et familiers (<i>testo, documento, titolo, foto</i>, etc.). • Repérer les chiffres et les nombres simples. • Reconnaître quelques mots des champs lexicaux pour parler de soi et de sa sphère immédiate (<i>abitare essere, avere, la scuola, la famiglia, la casa, la via, la macchina</i>, etc.). • Reconnaître quelques mots du champ lexical des activités quotidiennes (<i>mangiare, fare colazione, andare a scuola, lavarsi, pettinarsi</i>, etc.). • Identifier quelques genres ou types de textes écrits grâce à leur mise en forme (BD, carte postale, publicité etc.). 	<ul style="list-style-type: none"> • Repérer les informations-clés en s'appuyant sur les mots porteurs de sens (noms propres, noms communs, verbes et adjectifs afférents aux champs lexicaux de la thématique centrale du texte). • Repérer des quantifieurs simples (<i>troppo, poco, molto, tanto, ogni</i>, etc.). • Repérer du vocabulaire simple lié à la description physique et morale d'un personnage (<i>robusto, snello, muscoloso, coraggioso, estroverso, introverso, ingenuo</i>, etc.). • S'appuyer sur les indices paratextuels pour identifier la nature du document, s'appuyer sur les caractéristiques connues d'un type de texte. • S'appuyer sur les indices extralinguistiques (illustrations, etc.).

Exemples de réussite

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Dans le cadre d'un projet eTwinning bilatéral, les élèves italiens invitent leurs camarades français à assister en ligne à la représentation théâtrale organisée pour Noël. Ils indiquent notamment la date et l'heure du rendez-vous. 	<ul style="list-style-type: none"> • L'élève lit, identifie et comprend les informations-clés du courriel d'un jeune Italien candidat à un stage professionnel. <i>"Egregio direttore,</i>

Ciao ragazzi! Vi invitiamo alla recita di Natale che organizziamo il giovedì 18 dicembre 2022 a scuola alle 18. Vi aspettiamo su eTwinning!

- Dans le cadre d'un échange avec une classe italienne, l'élève italien présente à son correspondant français sa maison et en particulier la chambre dans laquelle il prévoit de le faire dormir.

Nella mia casa ci sono tre stanze: la camera dei genitori, la mia camera, il salotto, la cucina e il bagno. Tu dormi nella mia stanza con me.

- L'élève identifie quelques-uns des différents personnages d'un conte traditionnel et les associe à une illustration parmi celles qui lui sont proposées. Dans le cadre du travail sur la description physique, le professeur s'appuie sur l'histoire de Pinocchio.

Il Gatto e la Volpe sono due animali furbi e cattivi. Pinocchio è un bambino bugiardo con il naso lungo lungo. Geppetto è un papà un po' vecchio. La Fata Turchina è una fata con i capelli blu e il viso bianco.

Sono un alunno della scuola Giovanni Pascoli di Milano, frequento il terzo anno del liceo linguistico. Le scrivo per sottoporre alla Sua attenzione la mia candidatura per il tirocinio presso la Sua azienda. Ho 16 anni e abito nel quartiere Precotto. Voglio diventare un web designer e mi piacciono molto le lingue e il disegno".

- L'élève lit sur Internet un texte informatif consacré au patrimoine naturel et culturel italien. Il en extrait les informations essentielles afin de préparer un dépliant touristique publicitaire.

Il parco acrobatico su fune si trova a Genova Coronata, in Liguria.

Il nostro parco avventura comprende un percorso di un chilometro, ricco di prove pensate per offrire a tutti nuove occasioni di divertimento.

È raggiungibile da Genova aeroporto in pochi minuti.

Il prezzo è di 20 euro a persona.

- L'élève identifie certaines caractéristiques physiques et morales des personnages principaux d'un conte traditionnel afin de les représenter visuellement.

C'era una volta una regina di bell'aspetto, alta e snella; aveva un marito, ma era senza figli; era sempre cordiale e anche molto coraggiosa... Cammina cammina un giorno incontrò un'ingenua vecchietta che stava andando al mercato .

Identifier la trame narrative d'un récit clairement structuré

Ce que sait faire l'élève

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Il peut repérer la structure narrative de courts récits illustrés, au sujet d'activités quotidiennes et rédigés avec des mots simples, à condition que les images l'aident à deviner le contenu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Il peut comprendre suffisamment pour lire des histoires et des bandes dessinées courtes, mettant en scène des situations concrètes et familières et rédigées dans un langage très quotidien.

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • S'appuyer sur les indices contenus dans les images pour anticiper la thématique. • Repérer quelques exemples d'organisation de la phrase simple (notamment la phrase affirmative, négative) (<i>No, non sono; sì, sono, etc.</i>). • Repérer quelques connecteurs simples de juxtaposition et de coordination dans des énoncés simples (<i>e, ma, però, allora, etc.</i>). • Reconnaître quelques mots du champ lexical de la famille et des traits de caractère simples (<i>il padre, la madre, la sorella, il fratello, simpatico, carino, gentile, etc.</i>). • Reconnaître quelques mots du champ lexical des activités quotidiennes (<i>leggere, fare sport, fare la doccia, giocare, andare a letto</i>). 	<ul style="list-style-type: none"> • Repérer certains indices spatio-temporels simples (temps des verbes, adverbess, etc.). Par exemple, s'appuyer sur les suffixes verbaux pour identifier le temps de l'action (<i>chiamare, chiamo, chiamavo, etc.</i>). • Repérer les noms propres, les pronoms associés et les expressions synonymes pour désigner un même personnage (<i>Marco, lui, il ragazzo, etc.</i>). • Repérer les connecteurs simples de juxtaposition, de coordination ou d'opposition (<i>E, ma, però, etc.</i>). • Repérer le champ lexical des objets et des faits du quotidien. Repérer certains verbes d'action (<i>mangiare, andare, studiare, svegliarsi, lavarsi, etc.</i>).

Exemples de réussite

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • L'élève lit un comic strip de "Lupo Alberto". À l'aide des images il peut repérer et comprendre quelques informations textuelles simples concernant les personnages, les lieux et l'histoire. <i>Lupo Alberto ama Marta, la gallina di una fattoria. Ma Mosè, il cane da guardia non è d'accordo.</i> • Dans le cadre de la découverte du système scolaire italien, l'élève français lit et comprend la journée type d'un élève italien. <i>Ecco: il lunedì, la mattina faccio colazione e vado a scuola, a piedi perché la mia scuola è vicino a casa, a due minuti. Ho cinque ore di lezione e torno a casa all'una. Il pomeriggio faccio i compiti e poi vado in palestra.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • L'élève repère les informations essentielles (personnages, espace-temps, action principale) dans un récit. <i>Un giorno una regina stava andando al mercato e ha incontrato una strana vecchietta che parlava con il suo cane [...]</i> • L'élève lit une suite de bulles extraites d'une courte bande dessinée dont il identifie les éléments clés. Il appréhende ainsi la structuration d'un récit. <ul style="list-style-type: none"> - <i>Come ti chiami?</i> - <i>Non lo so.</i> - <i>Voglio diventare un supereroe come te.</i> - <i>Non ricorda niente.</i> <p style="text-align: right;">Leo Ortolani, <i>Rat-man</i>, n° 91, 2012.</p>

Trouver des informations dans un texte abordant une thématique connue

Ce que sait faire l'élève

A1	A2
<ul style="list-style-type: none">• Il peut se faire une idée du contenu d'un texte informatif assez simple, surtout s'il est accompagné d'un document visuel.• Il peut isoler des informations simples dans un court texte narratif ou dans un énoncé informatif simple.	<ul style="list-style-type: none">• Il peut comprendre les points principaux de textes courts qui traitent de sujets quotidiens.• Il peut identifier l'information pertinente dans la plupart des écrits simples décrivant des faits.

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1	A2
<ul style="list-style-type: none">• Reconnaître le lexique des nombres, des couleurs, du temps (<i>la sera, la mattina, il pomeriggio, ogni giorno, etc.</i>).• S'appuyer sur le champ lexical de la sphère personnelle : maison, famille, loisirs, voyages, fêtes, etc. (<i>la casa, l'appartamento, il palazzo, il carnevale, il Natale, partire, il mare, la montagna, etc.</i>).• Repérer les informations simples liées au groupe nominal : pronoms, adjectifs, genre et nombre (<i>il negozio fiorentino, i negozi fiorentini, la banana gialla, le banane gialle, etc.</i>).• Identifier le sujet des formes verbales (reconnaître les terminaisons des formes verbales simples notamment au présent).	<ul style="list-style-type: none">• S'appuyer sur les chiffres, les noms propres, les illustrations, les titres qui facilitent la compréhension.• Reconnaître certains éléments du champ lexical de la thématique traitée.• S'appuyer sur les mots transparents.

Exemples de réussite

A1	A2
<ul style="list-style-type: none">• En début d'année scolaire, les élèves sont invités à repérer des informations à partir d'une carte d'identité italienne, pour se présenter ensuite. <i>"Nome, cognome, età, residenza, paese, sesso, etc."</i>• À partir de la une de <i>Focus Junior</i> composée d'une photo légendée et d'un court chapeau, l'élève repère les mots permettant d'anticiper la thématique de l'article correspondant. - <i>Quali sono gli animali più veloci del mondo?</i>	<ul style="list-style-type: none">• L'élève repère l'information principale dans un article de presse court et simple portant par exemple sur la présentation d'une profession. <i>La professione di ingegnere informatico negli ultimi tempi è molto ricercata in Italia. Infatti questa professione permette ai giovani di trovare lavoro senza molte difficoltà. Si possono frequentare molte università, come il Politecnico di Milano o quello di Torino. A Roma...</i>• À partir d'une interview présentée en désordre, l'élève est invité à rétablir la cohérence entre questions et réponses correspondantes. Afin de préparer une

<p>- <i>Frutta in autunno. Colori e gusti di stagione.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • L'élève repère des informations isolées dans des écrits très simples sur les rues commerçantes de Florence. <p>Le 5 vie dello shopping a Firenze. <i>Via Santo Spirito, Via del Corso, Via dei Tornabuoni, Mercato di San Lorenzo e Via Santo Spirito.</i></p> <p><i>Home, centri commerciali, artigianato, librerie, abbigliamento, informatica, giochi e sport. Ecco quello che troviamo nelle vie di Firenze.</i></p>	<p>mise en situation, il travaille au préalable sur le questionnaire qu'il intégrera dans une production programmée dans l'optique de la préparation du stage de troisième.</p> <p><i>Lei come si chiama?</i></p> <p><i>Sono puntuale e rigoroso.</i></p> <p><i>Perché vuole diventare un ingegnere?</i></p> <p><i>Sono appassionato di nuove tecnologie.</i></p> <p><i>Quali sono le Sue qualità?</i></p> <p><i>Mi chiamo Marco Rossi.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • L'élève est invité à repérer des informations précises dans des écrits simples liés à la description d'activités de la vie quotidienne ancrées culturellement dans l'aire italophone (notices d'utilisation, programmes de concert, règles de jeux de société, etc.). Avant de jouer, on l'invite par exemple à appréhender les règles d'un jeu. <p><i>Regolamento: nel gioco della scopa si deve arrivare a undici punti in totale, calcolando la somma dei punti di ogni mano. Se più giocatori superano gli undici punti, vince chi ha il punteggio più alto. Si può giocare da due a tre giocatori oppure in squadre da due o da tre coppie.</i></p> <p><i>Si gioca in senso orario.</i></p> <p><i>Ci sono 40 carte con valore da uno a dieci.</i></p>
--	--

Traiter les informations, les mettre en relation pour poser un questionnaire

Ce que sait faire l'élève

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Il peut isoler des informations simples dans un texte court. • Il peut prélever des informations dans un texte court pour suivre des indications brèves et simples. 	<ul style="list-style-type: none"> • Il peut sélectionner dans un texte les informations pertinentes en lien avec un questionnaire donné et les classer par catégories. • Il peut repérer des éléments significatifs permettant de comprendre le sens général du texte, sans en comprendre nécessairement le détail. • Il peut prélever des informations dans un texte pour réaliser une tâche simple.

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Reconnaître le lexique de la thématique traitée. • Reconnaître les prépositions simples (<i>di, da, con, in, su, per</i>, etc.). • Repérer les informations simples liées au groupe nominal : pronoms, adjectifs, genre et nombre, etc. (<i>la mia amica, le mie amiche, questo ragazzo, questi ragazzi</i>). • Identifier le sujet des formes verbales (reconnaître les terminaisons des formes verbales simples notamment au présent). • S'appuyer sur l'image et les éléments déjà connus pour éliminer des propositions non pertinentes. 	<ul style="list-style-type: none"> • Repérer certains marqueurs spatio-temporels (<i>domani, dopo, poi, fra, da</i>, etc.). • Repérer quelques connecteurs montrant une énumération (<i>e, da una parte, dall'altra</i>, etc.), une opposition simple (<i>ma, però</i>, etc.). • Distinguer verbes d'état et verbes d'action (<i>diventare, stare, fare, partire, arrivare</i>). • Reconnaître les champs lexicaux en lien avec la thématique traitée.

Exemples de réussite

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Pendant la période du Carnaval, le professeur propose à sa classe l'étude de quelques personnages de la <i>Commedia dell'Arte</i>. L'élève lit la présentation d'Arlecchino, le repère parmi d'autres personnages et demande la validation de son choix. <ul style="list-style-type: none"> - <i>Ha un abito colorato e una maschera. È alto e magro...</i> - <i>È Arlecchino, professoressa?</i> • Dans le cadre du travail sur les loisirs, le professeur fait découvrir à ses élèves le sport le plus pratiqué en Italie. <ul style="list-style-type: none"> <i>Il calcio è lo sport più amato dagli italiani. Il 20 novembre 2022 iniziano i mondiali. Ma questa volta, senza la squadra azzurra.</i> • Afin de préparer le programme des visites prévues lors d'un voyage scolaire à Rome, les élèves doivent repérer sur une carte de la ville éternelle l'itinéraire exact parmi les trois proposés. <ul style="list-style-type: none"> <i>Da Piazza Santa Croce, prendere via Verdi fino all'incrocio con via Ghibellina. Girare a sinistra e prendere la prima strada a destra, via Palmieri. Continuare dritto fino a Piazza San Pier Maggiore.</i> • Pour leur permettre une première approche du lexique du calendrier, le 	<ul style="list-style-type: none"> • Dans une courte biographie, l'élève relève les informations relatives à un personnage historique. • Il les classe en différentes catégories (aspect physique/traits de caractère, actions/sentiments, etc.). <ul style="list-style-type: none"> <i>Giuseppe Maria Garibaldi, nato a Nizza il 4 luglio del 1807 e morto a Caprera il 2 giugno 1882, era un generale, patriota, condottiero, scrittore, marinaio e politico italiano. È stato un personaggio importante del Risorgimento italiano.</i> • L'élève lit un court texte et choisit le bon titre parmi plusieurs propositions. <ul style="list-style-type: none"> <i>Gli italiani sempre più tifosi "da divano" e sempre meno "da stadio". A riferirlo è un'inchiesta doxa, che ha sondato le abitudini degli appassionati di calcio, lo sport più amato nel paese, seguito da Formula 1.</i> - <i>I tifosi italiani</i> - <i>Formula 1, lo sport preferito degli italiani</i> - <i>Gli italiani sempre più presenti negli stadi.</i> • Dans un article d'opinion, l'élève est invité à distinguer les avantages et les inconvénients énoncés.

professeur propose aux élèves l'étude d'une comptine. Ils doivent y repérer les noms de quelques mois, un objet ou un adjectif correspondants.

I Mesi. Gennaio col cappuccio, febbraio mascherato, marzo con l'ombrello, aprile mite e bello, maggio è la primavera, giugno annuncia l'estate, ecc.

Nel mio paese, a Sud di Reggio-Calabria, si vive al ritmo delle stagioni: d'estate si resta fuori fino all'ultimo raggio di sole, e d'inverno già alle dieci di sera non c'è più nessuno in giro.

In paese la sera non ci sono concerti-evento come nelle grandi città.

Nelle grandi città come Torino, Milano o Napoli i rapporti tra la gente sono forse più freddi, invece nei piccoli paesi tutti si conoscono.

- L'élève regroupe les termes du champ lexical dominant pour comprendre le thème général d'un poème de G. Rodari.

Ci sono cose da fare ogni giorno:

lavarsi, studiare, giocare,

preparare la tavola a mezzogiorno.

Ci sono cose da fare di notte :

chiudere gli occhi, dormire,

avere sogni da sognare,

orecchie da non sentire.

Ci sono cose da non fare mai,

né di giorno né di notte,

né per mare né per terra: per esempio la guerra.

Gianni RODARI, *Promemoria, Raccolta di poesie sulla Pace*, Oca Blu, 2003.

Mettre en lien des supports variés en vue de construire du sens, interpréter, problématiser

Ce que sait faire l'élève

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Il peut prélever dans de courts textes des informations simples relatives à une thématique clairement identifiée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Il peut prélever dans quelques textes préalablement étudiés des informations pertinentes relatives à un questionnement clair.

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Reconnaître dans des messages brefs des mots mémorisés en lien avec la thématique traitée. • Reconnaître quelques mots simples du champ lexical de l'environnement proche 	<ul style="list-style-type: none"> • Repérer des champs lexicaux similaires dans différents textes. • Repérer les dates de publication des différents supports pour identifier

<p>(famille/école/activités de loisirs/météo etc.).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Relever quelques mots simples du champ lexical de repérage dans l'espace. • Identifier quelques marqueurs simples du genre et du nombre, les chiffres, les nombres simples, les horaires. • Découvrir et s'approprier quelques méthodes et outils pour compiler des informations (schéma, liste de mots clés, tableau, etc.). 	<p>l'évolution de la problématique (en lister les étapes).</p> <ul style="list-style-type: none"> • S'appuyer sur des indices culturels présents dans les différents supports pour construire le sens. • S'appuyer sur le visuel d'un article (photographies, taille de la police, ponctuation etc.) pour déterminer la nature des articles qui constituent le dossier de presse.
---	---

Exemples de réussite

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Lors de la préparation de l'échange avec un collègue de Cagliari, le professeur propose aux élèves deux ou trois documents brefs en lien avec la Sardaigne dont ils doivent repérer quelques caractéristiques saillantes. Ils prendront appui sur celles-ci pour intervenir ensuite brièvement devant leurs camarades. <ul style="list-style-type: none"> - <i>Cagliari è un comune italiano di 154.224 abitanti.</i> - <i>È il capoluogo della Sardegna, una regione, un'isola.</i> - <i>Cagliari si trova al sud dell'isola.</i> - <i>Il quartiere storico si chiama Castello.</i> • En amont d'un voyage scolaire qui prévoit la visite des Cinque Terre, les élèves sont amenés à repérer sur le site Trenitalia.com les horaires des trains afin d'organiser les différents déplacements. <p><i>Partenza dalla stazione Garibaldi alle 8 dal binario 3. Arrivo alla stazione di La Spezia alle 8.30 e coincidenza per Monterosso alle 9.</i></p> 	<ul style="list-style-type: none"> • L'élève sélectionne au sein d'un corpus étudié le texte simple qui illustrera le mieux l'axe de réflexion retenu, par exemple à propos du système scolaire italien. • L'élève identifie l'idée principale de chaque support d'un dossier pour renseigner une synthèse (tableau, liste, etc.) sur un thème donné, par exemple les fêtes de fin d'année. • L'élève découvre et lit, sur le site d'une école italienne, plusieurs documents courts qui lui permettront ensuite de choisir les activités périscolaires ou de loisir auxquels il souhaiterait participer en priorité.

Expression orale en continu (parler en continu)

Repères phonologiques

Ce que sait faire l'élève

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> Il peut prononcer un répertoire très limité d'expressions et de mots mémorisés, de manière compréhensible pour un locuteur natif habitué aux locuteurs du groupe linguistique de l'élève. 	<ul style="list-style-type: none"> Il peut s'exprimer brièvement, mais de manière suffisamment claire pour être compris malgré un net accent étranger. L'interlocuteur devra parfois faire répéter et coopérer.

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> Connaître les spécificités phonologiques de l'italien : absence de nasale, prononciation des voyelles, du "z" (/dz/ou/ts/), la lettre "c" et les sons /k/et/tʃ/ selon la voyelle qui suit, "sc" le son /ʃ/ devant "i" ou "e", la lettre "g" et les sons /g/ou/dʒ/ selon la voyelle qui suit, gl [gl] ou /ʎ/, "s" (/s/ou/z/), la prononciation des doubles consonnes. Reconnaître la place de l'accent tonique. Prononcer correctement des mots isolés et mémorisés dans certains champs lexicaux connus. 	<ul style="list-style-type: none"> Mettre le ton, en travaillant sur l'intonation et le rythme (prosodie de la phrase : interrogative, exclamative/tons et accents (<i>parole tronche, piane et sdrucchiole</i>)). Mobiliser à bon escient les connaissances phonologiques <ul style="list-style-type: none"> <i>ciao, gelato, piazza, zucchero, zero, azzurro, voglio</i> ; les consonnes géminées dites <i>doppie de babbo, macchina, freddo, mamma, etc.</i> ; restituer fidèlement les séquences voyelle+n comme dans <i>contento, arancione, etc.</i> Accompagner d'un geste, d'un mouvement du corps la lecture ou la mise en scène d'un texte bref (lecture, récitation, jeu théâtral). Passer par les hésitations et les faux démarrages propres à l'oral.

Exemples de réussite

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> S'entraîner à bien prononcer les doubles consonnes. <i>Abito in città.</i> S'entraîner à poser correctement l'accent tonique. <i><u>A</u>bito in città.</i> Prononcer correctement certains phonèmes repérés dans des mots et des expressions connus. 	<ul style="list-style-type: none"> S'entraîner à varier les schémas intonatifs. <ul style="list-style-type: none"> - <i>Perché parlano così tanto?</i> - <i>Parlano per farsi sentire!</i> Soigner la prononciation de phonèmes ciblés. <ul style="list-style-type: none"> - <i>Oggi voglio mangiare un gelato al cioccolato con la mamma.</i> Mettre en voix une poésie.

<p><i>Mi chiamo Giulio, ho quattordici anni.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Soigner la prononciation d'un petit texte appris par cœur. <p><i>Trenta giorni ha novembre con april, giugno e settembre; di vent'otto ce n'è uno, tutti gli altri ne han trentuno.</i></p>	<p><i>Piove da un'ora soltanto / Ma il bambino pensa che già / Piova da tanto, da tanto / Sopra la grande città. // Piove sui tetti e sui muri / Piove sul lungo viale / Piove sugli alberi oscuri / Con ritmo triste e uguale.</i></p> <p style="text-align: right;">Ada Negri, Poesie.</p>
--	--

Présenter, décrire : événements, activités passées

Ce que sait faire l'élève

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Il peut lire et reproduire un modèle oral court. • Il peut décrire brièvement des personnes, des objets ou des animaux. 	<ul style="list-style-type: none"> • Il peut, en prenant appui sur une simple énumération de points : <ul style="list-style-type: none"> ◦ relater succinctement un événement ; ◦ décrire quelque chose ou quelqu'un ; ◦ parler d'un fait culturel étudié en classe, au besoin en se reprenant.

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Nommer, caractériser, dénombrer très simplement des personnes, des objets, des lieux : <ul style="list-style-type: none"> ◦ mobiliser quelques champs lexicaux connus bien que peu étendus en lien avec les thématiques étudiées (l'école, la famille, etc.) et les champs lexicaux des zones géographiques (villes, régions), des prénoms et du matériel scolaire, etc. ; ◦ avoir recours à quelques adjectifs ; ◦ appliquer les règles d'accord élémentaires ; ◦ compter ou dénombrer à partir d'une suite numérique simple. • Situer dans l'espace les personnes, les objets et les lieux à l'aide d'expressions lexicalisées (<i>vicino, lontano, a destra, a sinistra, dritto</i>). • Situer dans le temps : <ul style="list-style-type: none"> ◦ exprimer la date du jour (<i>ne abbiamo venti</i>) ; ◦ exprimer des repères temporels très simples (<i>oggi è lunedì; prima leggo, dopo</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • Nommer, caractériser, dénombrer des personnes, des objets, des lieux : <ul style="list-style-type: none"> ◦ mobiliser des champs lexicaux familiers bien que peu étendus en lien avec les thématiques étudiées (l'école, la famille, etc.); ◦ accorder les adjectifs en genre et en nombre ; ◦ employer à bon escient les adjectifs démonstratifs et possessifs ; ◦ avoir recours aux cardinaux, ordinaux. • Situer dans l'espace les personnes, les objets (<i>a destra, a sinistra, in fondo, davanti, dietro, sopra, sotto, etc.</i>). • Situer dans le temps : <ul style="list-style-type: none"> ◦ utiliser quelques marqueurs temporels (<i>oggi, ieri, all'epoca, etc.</i>) ; ◦ opérer des choix entre les temps du passé : imparfait ; passé-composé ; ◦ exprimer les dates. • Organiser de manière linéaire un propos adressé :

<p><i>scrivo; prima ascolto, dopo ripeto; adesso sono a scuola, dopo vado a casa).</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Reproduire un modèle oral court de type comptine. 	<ul style="list-style-type: none"> ○ employer quelques connecteurs logiques (<i>prima, poi, infine/alla fine, etc.</i>).
--	---

Exemples de réussite

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • L'élève met en voix un virelanguage qu'il est invité ensuite à mémoriser. <ul style="list-style-type: none"> - <i>Apelle, figlio di Apollo fece una palla di pelle di pollo, tutti i pesci vennero a galla per vedere quella bella palla di pelle di pollo fatta da Apelle, figlio di Apollo.</i> • L'élève situe géographiquement un personnage célèbre de la <i>Commedia dell'Arte</i> dont il est capable de préciser quelques-unes des caractéristiques. <p><i>Gianduia è di Torino in Piemonte. Meneghino è di Milano ma Arlecchino è di Bergamo. Stenterello è di Firenze in Toscana. In Veneto, troviamo Pantalone e Colombina e Fracanappa. Pantalone e Colombina sono di Venezia ma Fracanappa è di Verona. Pulcinella è di Napoli. Peppenappa è della Sicilia. Sono tutti in Italia. la maschera di Pulcinella è nera, il vestito è bianco. Il vestito di Arlecchino è di tutti i colori : rosso, verde, giallo, blu. Tutto in nero è anche il Dottor Balanzone.</i></p> 	<ul style="list-style-type: none"> • L'élève décrit un tableau dans le but de réaliser un audio-guide. <p><i>Il quadro "Il vecchio e il bambino" del Ghirlandaio, del 1490, rappresenta un uomo anziano che guarda con tenerezza un bambino.</i></p> <p><i>Il bambino, probabilmente, è suo nipote.</i></p> • Il relate un événement historique. <p><i>Durante la fase storica d'emigrazione, 23 milioni di italiani hanno lasciato l'Italia per emigrare negli Stati Uniti, in Brasile, in Argentina, in Australia.</i></p> • Il restitue à l'intention de sa classe un fait culturel abordé lors de la séance précédente. <p><i>Il film "Bangla" parla dell'integrazione culturale in Italia della G2, cioè degli italiani di seconda generazione.</i></p>

Se raconter : origine, famille, voyages, imaginaire, projets, expériences personnelles

Ce que sait faire l'élève

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Il peut se présenter et se décrire avec des mots et des expressions simples, à condition de pouvoir préparer son discours. • Il peut raconter une histoire courte en quelques mots, en juxtaposant des phrases simples et en s'aidant d'images. 	<ul style="list-style-type: none"> • Il peut s'exprimer brièvement et de manière suffisamment claire sur un sujet relatif à sa vie quotidienne, en prenant appui sur ses actions et ses projets. • Il peut raconter une histoire.

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Exprimer simplement l'appartenance et l'origine : <ul style="list-style-type: none"> ○ maîtriser le présent de l'indicatif des verbes les plus courants à la première et/ou à la troisième personne; ○ se présenter à l'aide d'expressions lexicalisées (<i>mi chiamo Lea, ho dodici anni, vivo in Francia</i>). • Donner des informations simples sur des activités quotidiennes, des habitudes : <ul style="list-style-type: none"> ○ exprimer les heures (<i>è mezzogiorno, è l'una, sono le quattro e mezza</i>); ○ mobiliser quelques champs lexicaux bien que peu étendus en lien avec les activités quotidiennes, les habitudes, etc. • Exprimer simplement et brièvement une intention (<i>Posso chiudere la finestra? Mi serve un fazzoletto per favore! Posso cancellare la lavagna?</i>) • Restituer brièvement les éléments saillants d'une histoire découverte en classe, en s'appuyant sur des images ou sur l'imitation de vers ou de phrases. 	<ul style="list-style-type: none"> • Exprimer l'appartenance et l'origine : <ul style="list-style-type: none"> ○ maîtriser le présent de l'indicatif, les temps du passé, le futur, à la première et/ou à la troisième personne; ○ se présenter (<i>mi chiamo, ho quindici anni, abito a, mi piace, etc.</i>); ○ manipuler les nombres, les possessifs; ○ avoir recours aux verbes pronominaux; ○ accorder en genre et en nombre. • Donner des informations sur des activités quotidiennes, des habitudes : <ul style="list-style-type: none"> ○ exprimer la fréquence, le découpage temporel (<i>alle due, ogni giorno, etc.</i>); ○ mobiliser des champs lexicaux variés bien que peu étendus en lien avec les thématiques étudiées (les activités quotidiennes, les habitudes, etc.). • Se projeter et/ou exprimer une volonté : <ul style="list-style-type: none"> ○ s'exprimer au futur et/ou au conditionnel au moyen de formules lexicalisées (<i>sarà perché ti ama, vorrei un gelato al limone, etc.</i>); ○ mobiliser les marqueurs temporels (<i>stamattina, la settimana scorsa, l'anno prossimo, etc.</i>); ○ mobiliser des champs lexicaux variés bien que peu étendus en lien avec les thématiques étudiées (le voyage, les professions, etc.). • Raconter une histoire : <ul style="list-style-type: none"> ○ mettre en voix un conte découvert en classe.

Exemples de réussite

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • L'élève est invité à partager quelques éléments de son emploi du temps avec son correspondant italien/sa correspondante italienne. <i>Sono a scuola la mattina e il pomeriggio.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • L'élève est invité à raconter sa journée et ses habitudes à son correspondant italien/sa correspondante italienne.

Il mercoledì pomeriggio non ho lezione e gioco a pallavolo.

La sera studio e guardo la TV.

- Après avoir approché le conte populaire *Gallo Cristallo* tiré du recueil d'Italo Calvino et suite à l'écoute de ce même conte mis en voix par Mara Baronti sur Rai Scuola, l'élève a été invité à repérer certaines récurrences. Il s'appuie ensuite sur celles-ci pour raconter très brièvement et en quelques phrases l'essentiel de l'histoire, seul ou en binôme. Il prend appui sur des gestes et/ou des images.

Un gallo trova una lettera per terra e la legge : "Gallo Cristallo, gallina Cristallina, oca contessa, anatra badessa, uccellino cardellino sono tutti invitati alle nozze di Pollicino."

Dopo incontra la gallina.

Dopo, incontrano l'oca, l'anatra, l'uccellino e il lupo.

Il lupo dice al gallo "ho fame". "Non ho niente!" risponde il gallo. "Allora mangio te".

Di solito, durante la settimana, mi sveglio presto, mi alzo e faccio una buona colazione per essere in forma a scuola.

Alle 12:30 pranzo in mensa e spesso leggo un manga prima delle lezioni del pomeriggio. Ma durante il fine settimana, mi sveglio molto più tardi e quindi pranzo direttamente.

- À l'occasion d'une activité de médiation inter-groupes, les élèves doivent présenter à leurs camarades leurs projets de vacances ou raconter une expérience de voyage récente.

La settimana prossima andrò a Venezia. Voglio vedere la Piazza San Marco perché è una piazza bellissima. Infatti ci sono i portici con i bar più belli e più famosi della città.

Ho intenzione di tornare a visitare Lecce. Sarà perché amo questa città?

Siamo andati in Sardegna nel mese di maggio così abbiamo incontrato i nostri corrispondenti. Abbiamo fatto una marcia per la pace dalla montagna al mare. Durante la settimana, un gruppo ha partecipato a laboratori di ceramica e un altro ha realizzato piatti tipici locali. La prof ha detto che in Sardegna si mangia benissimo; è vero!

Exprimer, expliciter, justifier son opinion personnelle sur une œuvre, un fait de société, etc. ; comparer

Ce que sait faire l'élève

A1	A2
<ul style="list-style-type: none">• Il peut exprimer de façon très succincte ses activités préférées et ses goûts.	<ul style="list-style-type: none">• Il peut expliciter brièvement en quoi une chose lui plaît ou lui déplaît.• Il peut exprimer des préférences en s'appuyant sur des comparaisons, de façon simple et directe.

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Exprimer simplement ses goûts : <ul style="list-style-type: none"> ○ mobiliser quelques adjectifs qualificatifs ; ○ exprimer le goût à l'aide de formules lexicalisées (<i>adoro/detesto, mi piace</i>). • Exprimer simplement des préférences : <ul style="list-style-type: none"> ○ mobiliser quelques champs lexicaux bien que peu étendus en lien avec ses propres activités ; ○ recourir à quelques adverbes ou adjectifs exprimant des degrés d'intensité (<i>poco, molto, tanto troppo</i>). 	<ul style="list-style-type: none"> • Exprimer son opinion : <ul style="list-style-type: none"> ○ utiliser les expressions d'opinion sans nécessairement mobiliser le subjonctif (<i>secondo me, per me, etc.</i>); ○ exprimer ses goûts (<i>Mi piace, mi piacciono</i>); ○ mobiliser le champ lexical des qualités et défauts. • Comparer et exprimer des préférences : <ul style="list-style-type: none"> ○ mobiliser des champs lexicaux variés bien que peu étendus en lien avec les thématiques étudiées (le sport, la culture, la gastronomie, etc.). ○ établir des comparaisons simples (<i>più di..., meno di...; tanto quanto, è la stessa cosa, come, etc.</i>); ○ mobiliser quelques superlatifs absolus et appréhender la valeur expressive de quelques suffixes (<i>bellissimo, malissimo, benone, etc.</i>); ○ exprimer une contradiction simple (<i>ma, invece, da una parte... dall'altra..., etc.</i>).

Exemples de réussite

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Dans le cadre de l'enregistrement d'une capsule audio ou vidéo adressée à l'assistante d'italien, l'élève présente quelques traits de son caractère et exprime très simplement ses goûts. <ul style="list-style-type: none"> - <i>Mi chiamo Lea, sono timida, mi piace leggere e pratico ginnastica ritmica. Adoro la cucina cinese.</i> - <i>Detesto camminare, preferisco andare in bicicletta.</i> - <i>Non mangio la carne, ma mangio il pesce.</i> - <i>Fare sport in una squadra è bello e mi piace tanto! Il campo sportivo è un posto dove mi sento bene.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • Dans le cadre d'un travail sur Pinocchio, les élèves étudient la chanson interprétée par Andrea Balestri pour le feuilleton télévisé de Luigi Comencini (1972). Ils expriment simplement leur point de vue sur la chanson et sur ce qu'ils ont appris du personnage. <p><i>In questa canzone, Pinocchio descrive bene gli adulti che dicono sempre che è vietato fare tante cose; vogliono bambini ubbidienti e docili. Il personaggio di Pinocchio mi piace perché dice che non vuole andare a scuola e che vuole vivere e capire il mondo facendo il giramondo. Si ribella e dice che la vita è tanto bella. La musica è allegra e il ritornello è molto piacevole da cantare.</i></p>

	<ul style="list-style-type: none"> Après une visite virtuelle du musée des Offices, l'élève présente à la classe son tableau préféré. <i>Sono proprio contento di presentarvi il mio quadro preferito, "Ritratto di fanciullo con disegno" di Caroto. Questo dipinto mi piace perché è originale. Secondo me, è più bello perché...</i>
--	--

Formuler des hypothèses sur un contenu, un événement ou une expérience future, ou des intentions

Ce que sait faire l'élève

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> Il peut faire part très simplement de ses intentions, y compris avec l'appui d'éléments non verbaux. 	<ul style="list-style-type: none"> Il peut exprimer des hypothèses courtes et isolées en prenant appui sur des formulations simples. Il peut parler d'une expérience à venir en prenant appui sur des références personnelles et/ou culturelles liées au programme.

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> Exprimer simplement des intentions : <ul style="list-style-type: none"> utiliser quelques expressions lexicalisées de souhait (<i>posso..., sì/no/forse</i>); utiliser le verbe vouloir à la première personne du singulier; exprimer une projection simple de manière lexicalisée (<i>vado in viaggio in Italia con la classe ; voglio lavorare in questo gruppo</i>). 	<ul style="list-style-type: none"> Formuler des hypothèses : <ul style="list-style-type: none"> mobiliser les marqueurs simples de l'hypothèse (<i>forse, chissà se, eventualmente, probabilmente, etc.</i>); utiliser les marqueurs de l'expression personnelle (<i>secondo me, devo dire che, a mio avviso, etc.</i>). Exprimer des intentions. <i>Penso di fare, ho l'intenzione di, voglio parlarvi di, penso di, etc.</i>

Exemples de réussite

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> L'élève demande la parole dans le cadre du rituel d'ouverture de séance. <ul style="list-style-type: none"> <i>Professoressa, posso fare una domanda?</i> <i>Prof, voglio rispondere!</i> <i>Sì, cantiamo la canzone!</i> Dans le cadre d'un voyage scolaire, l'élève indique à ses camarades italiens que le groupe est prêt à les suivre en visite. 	<ul style="list-style-type: none"> Participer à la webradio du collègue en présentant un reportage sur la ville de Venise, le problème de l'<i>acqua alta</i> et les solutions envisagées. <i>Voglio parlarvi della città di Venezia. Forse sapete che Venezia è costruita sull'acqua in una laguna. Oggi incontra un grande problema che si chiama "l'acqua alta".</i>

<ul style="list-style-type: none"> - <i>Siamo pronti!</i> - <i>Ok, possiamo andare!</i> 	<p><i>Rischia di sparire sotto l'acqua. Chissà se questa bellissima città si salverà? Secondo me è possibile fare qualcosa. Devo dire che non sarà facile!</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Lors d'un échange avec un collègue italien, les élèves enregistrent un projet qu'ils vont transmettre à leurs correspondants. <p><i>Vogliamo partecipare a un progetto di salvaguardia dell'ambiente. Abbiamo l'intenzione di proporre cinque soluzioni per ridurre l'inquinamento. Ecco la prima...</i></p>
---	---

Expression orale en interaction (réagir et dialoguer)

Échanger des informations

Ce que sait faire l'élève

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Il peut suivre des directives ou consignes simples, brèves ou routinières. • Il peut répondre à des questions très simples et en poser de manière ritualisée sur des sujets familiers et sur les habitudes quotidiennes. • Il peut réagir à des affirmations très simples et en émettre, en utilisant des formules courtes ou toutes faites et en s'aidant, le cas échéant, de gestes pour renforcer ou compléter l'information donnée ou reçue. <p>La communication inclut des répétitions nécessaires, un débit lent et des reformulations de la part de l'interlocuteur.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Il peut poser des questions, répondre à des questions et échanger de manière simple des idées et des renseignements sur des sujets connus dans des situations familières prévisibles. • Il peut interagir dans des situations bien structurées et de courtes conversations à condition que l'interlocuteur apporte de l'aide le cas échéant. <p>La communication s'effectue avec une aisance raisonnable, malgré quelques faux démarrages et répétitions.</p>

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Poser quelques questions simples : <ul style="list-style-type: none"> ◦ pronoms interrogatifs : <i>chi, cosa, dove quando, etc.</i> ; ◦ emploi de la 2^e personne. • Donner quelques consignes ou ordres simples ritualisés : <ul style="list-style-type: none"> ◦ impératifs simples de verbes très fréquemment utilisés, au besoin sous forme lexicalisée : <i>Ascolta! Dammi la</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • Poser une large gamme de questions simples : <ul style="list-style-type: none"> ◦ pronoms interrogatifs (<i>quando, come, da quando, chi, che cosa, quale, che, etc.</i>); ◦ adjectifs interrogatifs (<i>quanto, quanta, quanti, quante, quale, che, etc.</i>). • Donner des consignes, des ordres simples : <ul style="list-style-type: none"> ◦ impératifs (<i>Prendi il mio foglio!, Vieni vicino a me!</i>).

<p><i>penna!, Prendi il quaderno!, Scusa, Marco!/Scusi, professoressa!, etc.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Mobiliser l'expression simple de l'autorisation sous forme lexicalisée. <i>Posso aprire la finestra?, Puoi accendere la luce?, etc.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> ◦ autres injonctions sous forme de questions (<i>Posso ricopiare il tuo testo?</i>), de locutions et blocs lexicalisés (<i>Stazitto! Silenzio, per favore! Scusi!, Senta!</i>). • Mobiliser l'expression simple de l'autorisation, de la permission de l'interdiction, des contraintes : <ul style="list-style-type: none"> ◦ réemploi des blocs lexicalisés : <i>Parliamo piano!, Ma,dai!, No, è vietato, non possiamo!, Ascoltate! Facciamo così, etc.</i>
--	---

Exemples de réussite

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • L'élève comprend et réagit de manière adaptée à des consignes simples du type : <ul style="list-style-type: none"> - <i>Tirate fuori il quaderno, l'astuccio e sedetevi.</i> - <i>Aprite il quaderno e scrivete la data.</i> • Lorsqu'un élève est en difficulté, il sait demander de l'aide : <i>Non capisco, aiuto!</i> • Lors du rituel de début de cours, les élèves sont très tôt habitués à se questionner les uns les autres : <ul style="list-style-type: none"> - <i>Che giorno è? Faccio la domanda a Luca.</i> - <i>Oggi è lunedì.</i> - <i>Quanti ne abbiamo? Faccio la domanda a Rosa.</i> - <i>Ne abbiamo venti.</i> - <i>Che mese è? Faccio la domanda a Mina.</i> - <i>È febbraio.</i> - <i>In quanti siamo oggi? Faccio la domanda a Elisa.</i> - <i>Oggi siamo in venticinque perché mancano due persone.</i> - <i>Chi manca? Faccio la domanda a Tom.</i> - <i>Mancano Leo e Lea.</i> - <i>Che tempo fa? Faccio la domanda a Barbara.</i> - <i>Oggi fa bel tempo ma fa freddo.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • Dans le cadre d'une visioconférence avec leurs correspondants, les élèves échangent et se posent des questions. <ul style="list-style-type: none"> - <i>E tu, da quanto tempo studi l'italiano?</i> - <i>Da due anni a scuola ma lo parlo anche a casa.</i> - <i>Che cosa preferisci della cucina francese?</i> - <i>Mi piacciono tantissimo i dolci.</i> - <i>Che sport pratici? Che genere di musica preferisci?</i> - <i>Preferisco il tennis e mi piace il rap, però ascolto molti tipi di musica e pratico anche altri sport.</i> - <i>Quando venite a trovarci?</i> - <i>Forse durante le vacanze di primavera.</i> - <i>Puoi ripetere per favore? Non ho capito!</i> - <i>Sì, certo, volentieri</i> - <i>Parla più forte per favore non ti sento!</i> - <i>Sì, certo, ripeto, non c'è problema.</i>

Exprimer ses sentiments et réagir à des sentiments exprimés

Ce que sait faire l'élève

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Il peut exprimer des sentiments et émotions simplement, à l'aide d'expressions toutes faites ou pré-organisées pour : <ul style="list-style-type: none"> ◦ demander et dire comment on se porte ; ◦ réagir à la réponse donnée ; ◦ exprimer de manière basique (y compris par onomatopées) des sentiments ou réactions tels que la joie, la tristesse, la déception, la peur ou la surprise. 	<ul style="list-style-type: none"> • Il peut réagir à des situations familières en exprimant de manière simple des réactions, émotions ou sentiments tels que la satisfaction, la surprise, le mécontentement, l'empathie, l'impatience, le dégoût. • Il peut marquer son adhésion ou son désaccord avec les réactions d'autrui.

Compétences linguistiques associées que l'élève mobilise

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Mobiliser l'expression de sentiments ou émotions dans le cadre de situations ritualisées. <ul style="list-style-type: none"> - <i>Come stai oggi? Sto bene grazie!</i> • Connaître et mobiliser quelques onomatopées typiques. <ul style="list-style-type: none"> - <i>Boh!, Etcìù!, Ahia!, gnam, gnam!, Mah !, etc.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • Mobiliser l'expression des sentiments, des émotions en lien avec la thématique traitée : <ul style="list-style-type: none"> ◦ groupes verbaux, adjectifs (<i>Come stai? Mi sento..., Cosa succede? Cosa è successo?</i>), interjections en situation (<i>Cosa? Che peccato! Che bello!</i>); ◦ des formules lexicalisées ou ritualisées (<i>Davvero? Buon divertimento! Uffa non ho voglia!</i>); ◦ exprimer ses goûts (<i>Che buono!, Mi piace di più, ottimo!</i>). • Exprimer son accord ou son désaccord : <ul style="list-style-type: none"> ◦ expression simple de l'avis (<i>secondo me, per me, devo dire che...</i>); ◦ négation (<i>non sono d'accordo</i>).

Exemples de réussite

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Les élèves savent demander et dire comment ils se portent. <ul style="list-style-type: none"> - <i>Come stai?</i> - <i>Sto bene, grazie! Sto così così, e tu? Sto male, mi fa male lo stomaco.</i> • Les élèves savent réagir en italien dans le contexte de la classe. 	<ul style="list-style-type: none"> • L'élève échange avec un camarade sur ce qu'il éprouve en écoutant une chanson découverte en classe. <ul style="list-style-type: none"> - <i>Mi sento triste quando ascolto questa canzone, e non mi piace per niente.</i>

<ul style="list-style-type: none"> - Sai dove sono gli altri? Boh! Non lo so! - Etcìù! - Salute! - Ahia! Che dolore! Mi fa male la testa. - È in ritardo Vito? - No, è assente! - Gnam, gnam, che buono questo panettone! • Les élèves savent répondre aux demandes d'autres élèves. - Che freddo! Chiudi la finestra, per favore! - Sì certo! - Non vedo niente, accendi la luce per favore! - D'accordo. 	<ul style="list-style-type: none"> - Davvero? Che peccato! A me invece piace tantissimo! La trovo molto magnifica, posso ascoltarla per ore. - Io non ho voglia e non sono d'accordo con te, secondo me è una canzone deprimente.
--	---

Clarifier ou faire clarifier un point

Ce que sait faire l'élève

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Il peut clarifier ou faire clarifier des points très simples, notamment en situation de communication de classe, comme : <ul style="list-style-type: none"> o épeler des mots familiers; o demander de répéter et répéter soi-même un mot ou une phrase très brève; o demander le sens ou la traduction d'un mot; o dire qu'il ne comprend pas. • Il peut répéter une consigne simple et connue afin d'en vérifier ou s'assurer de sa compréhension. 	<ul style="list-style-type: none"> • Il peut répéter une phrase simple afin d'en vérifier ou de s'assurer de sa compréhension. • Il peut reformuler en partie les propos de l'interlocuteur pour confirmer une compréhension mutuelle. • Il peut demander à une personne d'explicitier de manière plus précise ou plus claire ce qu'elle vient de dire. • Il peut clarifier sur demande des informations simples et familières en donnant quelques informations complémentaires comme l'heure, la date, un lieu, des détails sur une personne.

Compétences linguistiques associées que l'élève mobilise

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Indiquer très simplement qu'on a compris ou pas. <ul style="list-style-type: none"> - Scusi, professoressa/Scusa, Marco, non ho capito. • Mobiliser sa connaissance de l'alphabet pour épeler un nom. • Mobiliser des formules toutes faites (lexicalisées) pour s'informer sur le sens d'un mot. 	<ul style="list-style-type: none"> • Indiquer simplement qu'on a compris ou pas. • Demander des précisions sur une information simple. • Répéter en modulant l'accentuation de phrase pour vérifier la compréhension. <ul style="list-style-type: none"> - Domani vado a Parigi. - Vai a Parigi domani? • Passer de manière simple d'une classe de mots à une autre (transposition) pour

<ul style="list-style-type: none"> - <i>Cosa significa...? ; Come si dice... in italiano?</i> • Mémoriser des consignes simples en lien avec le lexique de la communication de classe. 	<p>reformuler. Adjectif/(GN)/verbe (<i>interessante/interessarsi; l'impegno/impegnarsi</i>).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Expliciter ou faire expliciter en des termes simples, en utilisant : <ul style="list-style-type: none"> o des facilitateurs du discours (<i>cioè, infatti</i>); o des compléments circonstanciels de lieu, de temps, de manière; o des antonymes simples (<i>freddo/caldo</i>); o des GN élargis ou des adjectifs épithètes; o des adverbes simples (<i>molto, poco, troppo, spesso, etc.</i>).
--	--

Exemples de réussite

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Dans la classe, l'élève demande des précisions. <ul style="list-style-type: none"> - <i>Luca, puoi ripetere per favore?</i> - <i>Professoressa, può ripetere per favore?</i> - <i>Come si scrive "giochi", con due ci?</i> - <i>No, con una ci, ma con l'accal!</i> - <i>Come si dice "ingénieur" in italiano?</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • Dans la classe, l'élève demande des précisions. <ul style="list-style-type: none"> - <i>Scusi professoressa, dove dobbiamo incollare il foglio?</i> - <i>Fate dei gruppi di quattro persone.</i> - <i>Di quattro persone?</i> - <i>È interessante, cioè mi interessa molto questo argomento perché non l'abbiamo evocato l'anno scorso.</i>

Engager, relancer et clore une conversation ou une discussion

Ce que sait faire l'élève

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Il peut établir un contact social en utilisant les formes de politesse les plus élémentaires : salutation et prise de congé, présentations et expressions du type « merci », « s'il vous plaît », « pardon ». • Il peut relancer de manière très limitée à l'aide de mots comme « et ? », « et puis ? », « c'est-à-dire ? », ou de demandes d'informations complémentaires très simples (« qui est-ce ? », « qu'est-ce que c'est ? », etc.) si le fil des échanges porte sur des faits familiers et simples, avec un interlocuteur bienveillant qui adopte un débit lent. • Il peut clore une conversation à l'aide de mots très simples comme « merci », « au revoir », « d'accord ». 	<ul style="list-style-type: none"> • Il peut utiliser les formes quotidiennes de politesse et d'adresse. • Il peut accueillir quelqu'un, demander de ses nouvelles et réagir à sa réponse. • Il peut relancer une conversation simple et familière à l'aide de quelques questions complémentaires dans le cadre d'une situation prévisible. • Il peut clore une conversation simplement en tenant compte du contexte et des particularités de ses interlocuteurs.

Compétences linguistiques associées que l'élève mobilise

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Utiliser des formules d'adresse élémentaires pour ouvrir ou clore un échange : <i>Buongiorno, arrivederci/arrivederLa, buonasera, etc.</i> • Utiliser quelques formules de politesse élémentaires : <i>Grazie, prego, per favore, etc.</i> • Utiliser quelques formules stéréotypées de relance ou de ponctuation : <i>Ah?, E poi?, D'accordo, Va bene, ho capito.</i> • Relancer par des questions élémentaires très brèves : <i>Chi?, Cosa, Dove?, Quando?, etc.</i> • Utiliser des termes élémentaires pour clore une conversation : <i>grazie, va bene, arrivederci, ciao, a presto, etc.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • Utiliser les principales formules de politesse et d'adresse pour ouvrir ou clore un échange : <ul style="list-style-type: none"> ◦ tutoiement/vouvoiement ; ◦ interpeller, saluer, remercier, prendre congé ; ◦ impératif. • Engager simplement une conversation en prenant appui sur quelques formules stéréotypées : <i>Ciao, Salve, Buongiorno, Come va?, Come stai?, Come sta?, etc.</i> • Relancer par des questions simples non développées : <i>Cosa vuoi dire? Cosa intendi dire?, Cioè?</i> • Clore un échange simplement par quelques mots : <i>Ti saluto, a presto, Arrivederci, ArrivederLa, Grazie! Grazie mille!</i>

Exemples de réussite

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • L'élève est habitué très tôt à mobiliser formules et expressions permettant d'entrer en relation ou de clore une rencontre. <ul style="list-style-type: none"> - <i>Buongiorno professoressa, mi scusi per il ritardo. Professoressa, mi dispiace, ho dimenticato il quaderno a casa...</i> - <i>Va bene, allora ci sentiamo! Arrivederci !</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • Dans le cadre d'un projet eTwinning mené avec une classe de <i>scuola media</i>, les élèves échangent pour engager un projet <i>Agenda 2030 e sviluppo sostenibile</i>. <ul style="list-style-type: none"> - <i>Allora, presentiamo le nostre abitudini alimentari?</i> - <i>Cioè? Cosa vuoi dire?</i> - <i>Per esempio possiamo parlare del progetto "Fame zero"!</i> - <i>Sì, benissimo! Senti, cominciamo con le interviste ai compagni per sapere cosa mangiano.</i> - <i>Perfetto! La settimana prossima, faremo una sintesi dei nostri sondaggi.</i> • Pendant un voyage scolaire, un élève doit conduire le groupe et demander son chemin aux passants.

Expression écrite (écrire et réagir à l'écrit)

Prendre des notes et les mettre en forme pour élaborer un propos

Ce que sait faire l'élève

A1	A2
<ul style="list-style-type: none">• Il peut copier et/ou écrire sous la dictée des mots isolés et des phrases très simples.	<ul style="list-style-type: none">• Il peut écrire de brèves notes simples en rapport avec des besoins.

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1	A2
<ul style="list-style-type: none">• Copier dans son cahier des éléments écrits au tableau ou isolés dans un texte court.• Retranscrire quelques mots entendus.	<ul style="list-style-type: none">• Renseigner un formulaire simple à partir d'informations lues ou/et entendues.• Transcrire et ordonner des mots, des expressions isolées lues ou/et entendus.• Rédiger et adresser un court message écrit autour de notes recueillies.

Exemples de réussite

A1	A2
<ul style="list-style-type: none">• L'élève copie dans son cahier la date du jour et une brève trace écrite du cours rédigée au tableau. - <i>"Marco è italiano e abita a Bologna"</i>.• L'élève complète un texte à trous à l'aide des mots manquants. - <i>A Marco piace... Fa... Frequenta la...</i>	<ul style="list-style-type: none">• Les élèves qui participent à un échange scolaire doivent remplir une fiche de renseignements pour transmission à la famille d'accueil. <i>Nome : Julie; Cognome : Martin; Data di nascita : 12 marzo 1994; Indirizzo: via Jean Jaurès, 3; CAP : 85000.</i>

Résumer, rendre compte

Ce que sait faire l'élève

A1	A2
(pas de descripteurs pour A1)	<ul style="list-style-type: none">• Il peut relater brièvement un événement, des activités passées et des expériences personnelles en juxtaposant des éléments.

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1	A2
	<ul style="list-style-type: none"> • Rédiger un bref énoncé pour décrire une personne, un personnage historique ou imaginaire, un lieu, un paysage : <ul style="list-style-type: none"> ○ mobiliser des champs lexicaux variés bien que peu étendus en lien avec les thématiques étudiées (activités quotidiennes, habitudes familiales, événement culturel, spectacle, environnement proche, etc.); ○ mobiliser les articles définis, indéfinis et contractés; ○ utiliser les équivalents de « il y a »; ○ avoir recours à quelques indicateurs spatiaux; ○ utiliser des connecteurs simples (<i>e, o, ma, anche</i>, etc.); ○ procéder aux accords dans le groupe nominal et verbal; ○ exprimer la fréquence, le découpage temporel (<i>ogni giorno, ieri, domani, alle due del pomeriggio, sempre, spesso, mai</i> etc.).

Exemples de réussite

A1	A2
	<ul style="list-style-type: none"> • Au cours d'une séquence réalisée en période de Carnaval, les élèves doivent présenter un personnage de la <i>Commedia dell'arte</i> à leurs camarades. <p style="margin-left: 20px;"><i>Arlecchino è un amico di Pulcinella. È nato a Bergamo ma abita a Venezia. Indossa un vestito di tutti i colori ed è sempre allegro e affamato. Canta, salta, balla. È innamorato pazzo di Colombina.</i></p> • Après la visite virtuelle d'une exposition, l'élève présente à la classe son tableau préféré. <p style="margin-left: 20px;"><i>Il quadro "La veduta del molo" è un dipinto di Canaletto.. Di fronte al molo c'è il palazzo ducale.</i></p> <p style="margin-left: 20px;"><i>A sinistra c'è la piazza San Marco e in primo piano ci sono delle gondole.</i></p>

Raconter une histoire, relater un événement ou une situation vécue, écrire à la manière de

Ce que sait faire l'élève

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> Il peut écrire des phrases et des expressions simples sur lui-même et des personnages imaginaires, dire où ils vivent et ce qu'ils font. 	<ul style="list-style-type: none"> Il peut écrire une série d'expressions et de phrases courtes reliées par des connecteurs simples. Il peut relater de manière brève et élémentaire un événement, des activités passées et des expériences personnelles. Il peut écrire une histoire simple, des (auto)biographies imaginaires et des poèmes courts et simples sur des personnes.

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> Exprimer simplement l'appartenance et l'origine : <i>nazionalità, paese, città, lingua</i>, etc. Maîtriser le présent de l'indicatif des verbes les plus courants à la première et/ou à la troisième personne. Nommer, caractériser, dénombrer très simplement des personnes, des objets, des lieux : <ul style="list-style-type: none"> mobiliser quelques champs lexicaux connus bien que peu étendus en lien avec les thématiques étudiées (<i>la scuola, la famiglia, la casa, le attività quotidiane</i>); avoir recours à quelques adjectifs; appliquer les règles d'accord élémentaires; compter ou dénombrer à partir d'une suite numérique simple (<i>il primo, il secondo</i>, etc.). Situer dans l'espace les personnes, les objets et les lieux à l'aide d'expressions lexicalisées (<i>a destra, è a sinistra, sotto, sopra</i>, etc.). Situer dans le temps : <ul style="list-style-type: none"> exprimer la date du jour (<i>oggi è venerdì 11 novembre 2022</i>); 	<ul style="list-style-type: none"> Exprimer l'appartenance et l'origine : <ul style="list-style-type: none"> maîtriser le présent de l'indicatif/les temps du passé/le futur, à la première et/ou à la troisième personne; manipuler les nombres/les possessifs; avoir recours aux verbes pronominaux. Maîtriser les règles et les contraintes de la correspondance pour écrire une carte postale simple, un message électronique bref, une invitation, une courte lettre (<i>Ciao, tanti saluti da Lione</i>). Rédiger le texte des bulles d'une courte bande-dessinée, d'une devinette, d'une recette ou d'un jeu simple. Employer correctement la forme affirmative, interrogative et négative (<i>Vengo anch'io? No, tu no!</i>). Nommer, caractériser, dénombrer des personnes, des objets, des lieux : <ul style="list-style-type: none"> mobiliser des champs lexicaux familiers bien que peu étendus en lien avec les thématiques étudiées (l'école, la famille, etc.); accorder les adjectifs en genre et en nombre;

<ul style="list-style-type: none"> ○ exprimer des repères temporels très simples (<i>prima, dopo, oggi, domani, etc.</i>). ● Se présenter brièvement à l'écrit à l'aide d'expressions lexicalisées, en juxtaposant quelques phrases simples : <i>Sono italiano ma parlo francese.</i> ● Restituer brièvement les éléments saillants d'une histoire découverte en classe, en s'appuyant sur des images ou sur l'imitation de vers ou de phrases. 	<ul style="list-style-type: none"> ○ employer à bon escient les adjectifs démonstratifs et possessifs; ○ avoir recours aux cardinaux, ordinaux; ○ employer quelques pronoms compléments. ● Situer dans l'espace les personnes, les objets (<i>a destra, a sinistra, in fondo, davanti, dietro, sopra, sotto, etc.</i>). ● Situer dans le temps : <ul style="list-style-type: none"> ○ utiliser quelques marqueurs temporels (<i>ieri, domani, oggi, la mattina, etc.</i>); ○ opérer des choix entre les temps du passé : imparfait ; passé composé ; ○ exprimer les dates. ● Organiser de manière linéaire un récit : <ul style="list-style-type: none"> ○ employer quelques connecteurs logiques (<i>prima, dopo, poi, infine, finalmente, etc.</i>).
--	--

Exemples de réussite

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> ● Dans le cadre d'un échange épistolaire, les élèves sont invités à rédiger un bref mail. <i>Ciao Teo, mi chiamo Agnès.</i> <i>Ho 13 anni, sono francese ma parlo un po' inglese e italiano. Io abito a Courbevoie con la mia famiglia. Mi piace leggere. È la mia passione; e la tua?</i> <i>Un bacione.</i> ● Au cours d'une activité d'écriture collaborative, les élèves doivent restituer en quelques phrases simples l'essentiel de l'histoire contenue dans un extrait (0'57'') de la bande annonce du film <i>Il ragazzo invisibile</i> de Gabriele Salvatores (2014) qu'ils ont visionné en classe. <i>Un ragazzo ha un compagno molto cattivo a scuola. Un giorno, lui va in un negozio di costumi di Carvevale. Alla festa, tutti i compagni ridono per il suo costume da supereroe. Allora lui urla: "fammi diventare invisibile!" e dopo, per magia, diventa invisibile come un vero supereroe.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> ● Dans le cadre d'un échange épistolaire, les élèves sont invités à prendre contact avec les correspondants par mail. <i>Ciao Carlo, mi chiamo Antonella, sono la tua corrispondente. Frequento la terza C della scuola media Leonardo Da Vinci. La mia scuola si trova in Francia, a Igny, nella periferia di Parigi. Io abito vicino alla mia scuola da due anni, ma prima abitavo a Courbevoie. Infatti abbiamo traslocato perché il mio papà ha cambiato lavoro. Tanti saluti da Igny. Un bacione.</i> ● Au cours d'une activité d'écriture collaborative en groupe, les élèves doivent imaginer la suite de l'histoire découverte en visionnant la bande annonce du film <i>Il ragazzo invisibile</i> de Gabriele Salvatores (2014). <i>Dopo che Michele è diventato invisibile, allora cercherà di comportarsi veramente come un supereroe. Forse, con i suoi superpoteri, prima lotterà contro il bullismo che ha subito, poi proteggerà anche gli altri compagni e, alla fine, farà riparare ai ragazzi cattivi della scuola i loro torti.</i>

Écrire un texte informatif, défendre un point de vue, rédiger un texte publicitaire

Ce que sait faire l'élève

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Il peut écrire des mots et des expressions isolés pour évoquer ou décrire très simplement certains objets familiers. • Il peut indiquer quelques renseignements personnels en répondant à un questionnaire simple. • Il peut écrire des messages et des publications personnelles très simples en ligne, à l'aide d'un outil de traduction. • Il peut réagir très simplement, positivement ou négativement, à des propos et à des commentaires, en réinvestissant des expressions apprises. 	<ul style="list-style-type: none"> • Il peut écrire des textes courts sur des sujets familiers, en liant les phrases avec des connecteurs. • Il peut donner son opinion et ses impressions dans des écrits portant sur des sujets d'intérêt personnel, en utilisant un vocabulaire et des expressions courantes. • Il peut compléter une fiche de renseignements. • Il peut gérer des échanges simples en ligne, poser des questions, répondre, commenter brièvement, échanger des idées à condition de n'avoir qu'un seul interlocuteur à la fois et en ayant recours, au besoin, à des outils de traduction.

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Écrire une série de phrases brèves juxtaposées sur des activités quotidiennes, des habitudes, en s'inspirant ou en imitant des modèles lus ou entendus (<i>mi alzo, poi mangio</i>) • Exprimer simplement ses goûts : <ul style="list-style-type: none"> ◦ mobiliser quelques adjectifs qualificatifs (<i>buono, cattivo, gentile, bello, etc.</i>); ◦ exprimer le goût à l'aide de formules lexicalisées (<i>mi piace, odio, adoro, preferisco, non mi piace, detesto, etc.</i>). • Exprimer simplement des préférences : <ul style="list-style-type: none"> ◦ mobiliser quelques champs lexicaux bien que peu étendus en lien avec ses propres activités; ◦ recourir à quelques adverbes ou adjectifs exprimant des degrés d'intensité (<i>troppo, poco, abbastanza, etc.</i>); ◦ faire part simplement de son accord ou de son désaccord (<i>Sono d'accordo, non sono d'accordo, non mi va, etc.</i>). 	<ul style="list-style-type: none"> • Rédiger un texte informatif sur des activités quotidiennes, des habitudes : <ul style="list-style-type: none"> ◦ exprimer la fréquence, le découpage temporel (<i>di solito, spesso ogni giorno, etc.</i>); ◦ mobiliser des champs lexicaux variés bien que peu étendus en lien avec les thématiques étudiées (les activités quotidiennes, les habitudes, etc.). • Exprimer son opinion : <ul style="list-style-type: none"> ◦ utiliser les expressions d'opinion sans nécessairement mobiliser le subjonctif (<i>secondo me, per me, etc.</i>); ◦ exprimer ses goûts (<i>mi piace, mi piaccio, preferisco, etc.</i>); ◦ mobiliser le champ lexical des qualités et défauts. • Comparer et exprimer des préférences : <ul style="list-style-type: none"> ◦ mobiliser des champs lexicaux variés bien que peu étendus en lien avec les thématiques étudiées (le sport, la culture, la gastronomie, etc.);

- mobiliser les comparatifs ;
- mobiliser quelques superlatifs ;
- exprimer une contradiction (*ma, invece, da una parte... dall'altra..., etc.*).

Exemples de réussite

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Par le biais d'un écrit déposé sur une plateforme collaborative, les élèves sont invités à évoquer quelques moments d'une journée et certaines de leurs habitudes. <i>Mi sveglio alle 7, mi alzo e faccio colazione. Poi, vado a scuola e a mezzogiorno pranzo in mensa. Il pomeriggio torno a casa e faccio i compiti. La sera ceno con la mia famiglia e vado a letto.</i> • Après avoir visionné une courte scène tirée du film <i>Pinocchio</i> de Matteo Garrone (2019), l'élève présente ce qu'il aime et ce qu'il n'aime pas chez le célèbre pantin. <i>"Non mi piace Pinocchio perché non è gentile con il suo babbo. Preferisco Geppetto perché è molto buono con Pinocchio".</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • Par le biais d'un écrit déposé sur une plateforme collaborative, les élèves sont invités à raconter à leurs correspondants italiens une journée type en évoquant leurs habitudes. <i>Di solito, durante la settimana, mi sveglio presto, mi alzo e faccio una buona colazione per essere in forma a scuola. Alle 12:30 pranzo in mensa e spesso leggo un manga prima delle lezioni del pomeriggio. Invece, durante il fine settimana, mi sveglio molto più tardi e quindi pranzo direttamente.</i> • Après avoir étudié un document consacré au personnage de Pinocchio, l'élève présente ce qu'il aime et ce qu'il n'aime pas chez le célèbre pantin. <i>Secondo me, Pinocchio è cattivo con suo padre perché non ubbidisce. Per esempio non va a scuola e vende l'abecedario. Per me, non va bene comportarsi così perché Geppetto ha venduto la giacca. Pinocchio mi sembra molto cattivo con il babbo. Ma dopo salva Arlecchino quando è con Mangiafuoco. Significa che è coraggioso e questo mi piace.</i>

Médiation

Prendre des notes, paraphraser ou synthétiser un propos ou un dossier documentaire

Ce que sait faire l'élève

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Il peut lister et transmettre des informations simples et prévisibles écrites ou orales : noms, nombres, prix, informations simples d'intérêt immédiat. • Il peut redonner en italien (ou en français) des consignes de travail simples données en français (respectivement en italien) en vue de s'assurer de la compréhension de tous. 	<ul style="list-style-type: none"> • Il peut prendre en notes et transmettre sous forme de mots ou d'informations très brèves les points principaux de propos ou de textes courts sur des sujets concrets et familiers, à condition qu'ils soient exprimés clairement et en langage simple. • Il peut compléter son répertoire par des gestes ou mots empruntés à d'autres langues. • Il peut transmettre en italien (ou en français) à partir des consignes de travail données en français (respectivement en italien) en vue de s'assurer de la compréhension de tous.

Compétences linguistiques et stratégies que mobilise l'élève

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Recopier sans erreurs un court texte ou une liste de mots. • Copier sous la dictée quelques mots très courants déjà connus. • Traduire en français des consignes de travail simple. 	<ul style="list-style-type: none"> • Maîtriser les pronoms, relier clairement noms et pronoms, (afin d'assurer une transmission claire à l'écrit comme à l'oral). Maîtriser les pronoms forts (<i>io, tu, lui/lei, noi, voi, loro</i>) et, lorsqu'il n'y a pas d'insistance, savoir repérer la désinence du verbe correspondant à chaque personne à laquelle le verbe est conjugué et au temps (-o ↔ je, -i ↔ tu, -iamo ↔ nous, etc. pour un verbe au présent). • Maîtriser la syntaxe de phrases courtes (afin d'assurer une transmission claire à l'écrit comme à l'oral) : <i>La tua corrispondente si chiama Chiara.</i> • À l'oral, maîtriser la phonologie des énoncés courts et des mots courants (afin d'assurer une transmission claire à l'oral) : <i>Chiara, Giulia, Giorgio e Cecilia sono allergici.</i>

Exemples de réussite

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Dans le cadre d'un travail de groupe, un élève reformule en français à ses camarades 	<ul style="list-style-type: none"> • En binômes, les élèves s'informent réciproquement de qui seront leurs futurs

la consigne exprimée en italien par le professeur.

“Ascoltate e scrivete nel quaderno le parole che sentite.” - Écoutez et écrivez dans le cahier les mots que vous entendez.

- Lors d'un travail en binôme, les élèves doivent copier une liste de mots et se corriger mutuellement.

correspondants après avoir pris connaissance de leurs fiches descriptives et relevé les informations essentielles.

La tua corrispondente si chiama Chiara, ha tredici anni, è in Terza media. La Terza media corrisponde alla 4^e. Ha una sorella più piccola e anche un gatto che si chiama Chicco. A Chiara piace suonare la chitarra e giocare a basket. Le piace anche cucinare. Attento perché non mangia la carne! E il mio corrispondente, chi è?

- Après avoir écouté la recette du *tiramisù*, l'élève doit extraire les ingrédients/quantités, les ustensiles/appareils qui vont servir à son élaboration afin d'en écrire la liste. Il devra ensuite repérer et s'entraîner à mimer les actions avec un camarade afin d'être sûr d'être en mesure de pouvoir réaliser la recette chez lui. Il pourra filmer cette réalisation et la doubler en expliquant la recette, et montrer la vidéo à ses camarades.
- La classe travaille sur l'alimentation en Italie. Les élèves sont répartis par groupes de 4. Chaque groupe doit réaliser une affiche, présentant le mouvement *SlowFood*, en s'appuyant sur la vidéo *SlowFood Italian Official Video*. Les élèves doivent se répartir le travail.

Identifier les repères culturels inaccessibles à autrui et les lui rendre compréhensibles

Ce que sait faire l'élève

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Il peut identifier une difficulté de compréhension d'ordre culturel. 	<ul style="list-style-type: none"> • Il peut reconnaître les difficultés de compréhension d'un fait culturel relatif à la vie quotidienne et tenter de le rendre accessible à autrui en utilisant un langage simple.

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Informer, prévenir ou alerter d'une situation par des formules élémentaires ou stéréotypées. - <i>Attento! Arrivo!</i> 	<p>Mêmes compétences que celles décrites dans la partie « Clarifier ou faire clarifier un point » de l'expression orale en continu.</p>

<ul style="list-style-type: none"> - <i>Un attimo! Aspetta!</i> - <i>Non capisco. Che significa?</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • Expliciter ou faire expliciter en des termes simples, en utilisant : <ul style="list-style-type: none"> o des facilitateurs du discours : <i>allora, dunque, quindi, ma, etc. ;</i> o des compléments circonstanciels de lieu, de temps, de manière : <i>vicino, lontano, oggi, sempre, subito, rapidamente, etc. ;</i> o des antonymes simples : <i>simpatico/antipatico, facilmente/difficilmente) ;</i> o des GN élargis ou des adjectifs épithètes : <i>una scuola diversa ;</i> o des adverbes simples (<i>molto, poco</i>).
--	---

Exemples de réussite

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Pendant le travail en intergroupes, des élèves médiateurs sont chargés d'apporter des informations aux groupes qui les sollicitent. - <i>Non capisco. Che significa questo gesto?</i> - <i>... che è molto buono!</i> - <i>Che cos'è "Pandoro"?</i> - <i>... è un dolce di Natale.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • Lors du travail sur l'école italienne et sur l'orientation, des élèves de 3^e sont invités à présenter à leurs camarades de 5^e le système scolaire italien, en explicitant certaines différences par rapport au système scolaire français. - <i>In Italia, la scuola media dura solo 3 anni dalla prima media, alla seconda e poi alla terza media, e non quattro come in Francia. Dopo al liceo invece si ricomincia per cinque anni, dalla prima liceo alla seconda, e poi fino alla quinta liceo.</i> - <i>Perché "quinta liceo"? Però In Francia il liceo dura tre anni, non cinque.</i> - <i>Sì, hai ragione. La scuola italiana è molto diversa. E ci sono altre differenze...</i> • À l'occasion des fêtes de fin d'année, l'enseignant fait découvrir à ses élèves les différentes traditions italiennes. Il partage sa classe en groupes. Chacun devra explorer puis présenter aux camarades des autres groupes une des traditions. <i>Noi vi presentiamo il pranzo di Natale. Il 25 dicembre gli Italiani si ritrovano a tavola con la famiglia. Il pasto è molto abbondante. Si mangia di tutto, ma soprattutto la carne e come dolce, il panettone, una specialità milanese. È un po' come una brioche alta con l'uva</i>

all'interno. È sempre un momento molto bello.

Expliciter un message, une situation, un document pour autrui

Ce que sait faire l'élève

A1	A2
<ul style="list-style-type: none">• Il peut indiquer avec des mots et des gestes simples les besoins élémentaires d'une tierce personne dans une situation précise.• Il peut attirer l'attention sur des informations simples et prévisibles d'un intérêt immédiat, données dans des supports courts et simples tels que des panneaux, des annonces, affiches, programmes, dépliants, etc.	<ul style="list-style-type: none">• Il peut reformuler en partie le point principal d'un message simple sur un sujet quotidien afin d'aider autrui à le comprendre.• Il peut expliciter en une liste de points des informations concrètes sur des sujets familiers, à condition de pouvoir préparer et si les interlocuteurs articulent clairement.• Il peut expliciter des informations pertinentes présentes dans des textes informatifs structurés, courts et simples, à condition qu'elles portent sur des sujets concrets, familiers et soient formulées en langue courante et simple.

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1	A2
<ul style="list-style-type: none">• Mobiliser le champ lexical des besoins élémentaires. <i>Ho fame, ho freddo, ho sete, ho caldo, ho paura, etc.</i>• Utiliser quelques verbes de perception (<i>guarda, ascolta, prendi, etc.</i>).• Utiliser quelques termes permettant de situer une information (<i>qui, alla pagina 3, nel quaderno</i>).	<ul style="list-style-type: none">• Mobiliser des champs lexicaux variés bien que peu étendus en lien avec les thématiques étudiées (activités quotidiennes, habitudes familiales, événement culturel, spectacle, environnement proche, etc.).• Mobiliser quelques connecteurs simples afin de respecter la cohérence interne du document (<i>ma, perché, poi, etc.</i>).• Passer de manière simple d'une classe de mots à une autre (transposition) pour reformuler : adjectif/(GN)/verbe (<i>l'inquinamento, inquinante, inquinare</i>).

Exemples de réussite

A1	A2
<ul style="list-style-type: none">• L'élève médiateur transmet une information ou répond à une requête en italien. L'une et l'autre lui ont préalablement été communiquées en français. - <i>Chiudi la finestra, perché Vito ha freddo!</i>	<ul style="list-style-type: none">• Dans le cadre d'un projet eTwinning sur les objectifs de l'Agenda 2030, les élèves sont amenés à travailler en groupe sur la compréhension semi-guidée de documents différents. La classe est divisée en 4 groupes. Chaque groupe doit en restituer

<ul style="list-style-type: none"> - Siamo alla pagina 3. - Il compito è giovedì mattina. - Che facciamo ora? - Prendi il foglio, guarda la foto e ascolta. 	<p>l'idée principale aux trois autres qui devront répondre à quelques questions simples présentes dans le support de cours. (<i>Qual è la causa dell'inquinamento?, Qual è la soluzione?</i>).</p> <p><i>Il documento 1 parla del traffico in città che provoca l'inquinamento dell'aria. La soluzione per non inquinare e per proteggere l'atmosfera è utilizzare i trasporti pubblici e ecologici.</i></p>
---	--

Animer un travail collectif, faciliter la coopération, contribuer à des échanges interculturels, etc.

Ce que sait faire l'élève

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Il peut faciliter un échange interculturel en accueillant autrui et en manifestant son intérêt avec des mots simples et des expressions non verbales. • Il peut demander aux participants des contributions à des tâches élémentaires, en s'exprimant par des phrases simples et courtes. Peut dire qu'il a compris et demander aux autres s'ils ont compris. 	<ul style="list-style-type: none"> • Il peut contribuer à un échange interculturel en demandant, avec des mots simples, à un interlocuteur d'expliquer ou de clarifier son propos. Il peut exprimer son accord ou son désaccord avec son interlocuteur, le remercier, l'inviter à compléter son propos, etc. • Il peut lancer un groupe de travail en donnant des consignes simples et en apportant éventuellement son aide pour les formulations. • Il peut demander l'avis de quelqu'un sur une idée donnée.

Compétences linguistiques et stratégies que l'élève mobilise

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Utiliser des formules d'adresse élémentaires ou stéréotypées pour accueillir. <i>Ciao!, buongiorno, benvenuto, piacere di conoscerti, etc.</i> • Donner quelques consignes ou ordres simples ritualisés. <i>Tocca a te!, parla più forte per favore!</i> • Utiliser quelques phrases stéréotypées pour dire ou demander si on a compris. <i>Capisco/non capisco niente; hai capito?</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • Demander de manière simple et directe des précisions ou des clarifications, par exemple demander d'expliquer, de répéter, de parler plus fort ou plus distinctement, de reformuler, de donner un exemple, etc. • Exprimer simplement son accord ou son désaccord. • Saluer, remercier, prendre congé. • Formuler des consignes sous diverses formes : <ul style="list-style-type: none"> ○ impératif; ○ déclarative présent;

	<ul style="list-style-type: none"> o verbes de modalités (souhait, possibilité, réponse à une demande, etc.). • S'assurer de la compréhension de tous : <ul style="list-style-type: none"> o formuler des questions simples ouvertes ou fermées ; o demander son avis à quelqu'un.
--	---

Exemples de réussite

A1	A2
<ul style="list-style-type: none"> • Durant le cours d'italien, les élèves sont amenés à s'exprimer uniquement en langue cible. Encouragés à réemployer les mots, les expressions et les formes lexicalisées qu'ils ont rencontrés au fil des séances de début d'année et qu'ils ont été entraînés à mémoriser, ils sont en mesure ainsi d'accueillir un nouvel élève. <i>"Ciao! Come ti chiami? Benvenuto nella nostra classe. Io sono Agathe e lui si chiama Theo".</i> • Pendant une activité de classe, chaque élève est amené à prendre la parole à tour de rôle, selon un rituel préalablement travaillé et entraîné. Après avoir pris la parole, il désigne un camarade qui devra s'exprimer à son tour. <ul style="list-style-type: none"> - <i>Alunno 1 : Alle undici abbiamo matematica. Tocca a te Lorenzo!</i> - <i>Alunno 2: Scusa, non capisco niente! A chi tocca?</i> - <i>Alunno 1: Tocca a Lorenzo!</i> - <i>Alunno 2 : Ah, grazie ora capisco! A mezzogiorno torniamo a casa.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • Amené à rédiger une rubrique en italien dans le journal interlangues publié sur le site du collège, un groupe d'élèves sollicite l'aide de l'assistante en recueillant son témoignage. <ul style="list-style-type: none"> - <i>Alunno 1: Maria, per te che titolo mettiamo?</i> - <i>Maria, l'assistente : Ragazzi, che ne dite di questo : "l'angolo italiano" ?</i> - <i>Alunno 2: Che significa 'l'angolo'?</i> - <i>Maria: è una parte, una sezione...</i> - <i>Alunno 3: Va bene! E "la pagina italiana"?</i> - <i>Maria : va bene anche questo...</i> - <i>Alunno 2: "pagina" è originale e facile! Mi piace!</i> - <i>Maria: E qual è il tema?</i> - <i>Alunno 1: è l'autunno nell'arte.</i> - <i>Maria: allora... nell'arte... per illustrare questo tema avete studiato il quadro l'Autunno d'Arcimboldo con il professore..</i> - <i>Alunno 2: Sì, giusto! Arcimboldo, il quadro di frutta e verdura...</i> - <i>Maria: Poi per la musica potete presentare l'autunno di Antonio Vivaldi...</i> - <i>Alunno 1: Chi? Puoi ripetere per favore?</i> - <i>Maria: Ora lo scrivo alla lavagna.</i>